



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/26604
19 October 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЛИВИЙСКОЙ АРАБСКОЙ ДЖАМАХИРИИ
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 18 ОКТЯБРЯ 1993 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь настоящим препроводить Вам заявление Арабского союза юристов от 13 октября 1993 года, касающееся развития событий, связанных с "делом Локерби". Буду признателен Вам за распространение указанного заявления в качестве документа Совета Безопасности.

Али Ахмед ЭЛЬ-ХУДЕЙРИ
Постоянный представитель

Приложение

Арабский союз юристов
Секретариат
№ 688
Дата: 13 октября 1993 года

ЗАЯВЛЕНИЕ АРАБСКОГО СОЮЗА ЮРИСТОВ, КАСАЮЩЕЕСЯ РАЗВИТИЯ СОБЫТИЙ,
СВЯЗАННЫХ С "ДЕЛОМ ЛОКЕРБИ"

Секретариат Арабского союза юристов с глубочайшей обеспокоенностью следит за развитием и негативными последствиями локербийского кризиса, влекущего за собой нарушение основных прав ливийского народа, в том числе права на суверенитет, не говоря уже о том ущербе, который будет причинен странам, граничащим с Ливийской Арабской Джамахирией, и обострению напряженности и угрозе миру и стабильности в регионе, в частности в свете тех мер, на которые намекали три западные страны, являющиеся сторонами кризиса, с целью ужесточить санкции и экономическую и политическую блокаду братской Ливийской Арабской Джамахирии.

Секретариат также следит за достойными высокой оценки усилиями арабских стран и международными усилиями, направленными на обуздание кризиса и изыскание законного выхода из него посредством решения этой проблемы на справедливой основе, который предусматривал бы защиту прав ливийских граждан, уважение суверенитета Ливии, содействие укреплению международной законности и служил подтверждением престижа и эффективности деятельности Организации Объединенных Наций по разрешению споров.

Секретариат Арабского союза юристов считает, что это дело приобрело политическую окраску, что подтверждается позициями западных сторон в указанном кризисе, которые проявляют враждебность по отношению к Ливийской Арабской Джамахирии и превратили это дело из юридического вопроса в политический спор, предполагающий угрозу применения силы и давления, противоречащую нынешним международным условиям, благоприятствующим урегулированию международных кризисов путем переговоров и через посредников.

Арабский союз юристов, отвергая политику насилия и угрозу санкций против Ливийской Арабской Джамахирии и ее народа, настоятельно призывает международные стороны и местные организации, в том числе Организацию Объединенных Наций, создать благоприятные условия, при которых этот вопрос будет рассматриваться чисто с правовой точки зрения, и обеспечить все необходимые для этого гарантии и устранить все препятствия, с тем чтобы два подозреваемых могли не быть подвергнуты справедливому судебному разбирательству с соблюдением надлежащей законной процедуры и после тщательных расследований. Арабский союз юристов согласен с пресс-релизом, выпущенным 10 октября 1993 года юрисконсультантами этих двух подозреваемых лиц, и выражает свою солидарность с указанными юрисконсультантами.

В этой связи Арабский союз юристов настоятельно призывает официальные круги трех западных стран содействовать выполнению задачи юрисконсультантами, которые являются гражданами европейских стран и Соединенных Штатов Америки, с тем чтобы они могли должным образом подготовить записку с изложением позиции защиты ввиду того,

что сторона, осуществляющая судебное преследование, не представила доказательств, на основании которых она выдвинула обвинение против двух подозреваемых. Кроме того, необходимо покончить с развернутой в средствах массовой информации враждебной кампанией в адрес Ливийской Арабской Джамахирии и ливийских граждан, поскольку это может повлиять на решение судей и присяжных в том случае, если двое обвиняемых согласятся предстать перед справедливым и беспристрастным судом в одной из нейтральных стран.

Арабский союз юристов настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций и Совет Безопасности занять объективную и конструктивную позицию и руководствоваться духом Устава Организации Объединенных Наций, цель которого - укрепление мира и разрешение споров не прибегая к конфронтации. Арабский союз юристов хотел бы, чтобы Организация Объединенных Наций сыграла положительную роль, предложив план мирного урегулирования кризиса на основе обеспечения законности и отправления правосудия, а также предоставления своих добрых услуг в целях поиска надлежащего выхода из создавшейся кризисной ситуации.

Арабский союз юристов также призывает все арабские и международные юридические и гуманитарные организации предпринять усилия, с тем чтобы продемонстрировать свою солидарность с Ливийской Арабской Джамахирией, и подчеркнуть необходимость обеспечения справедливого и беспристрастного суда над двумя ливийскими гражданами, а также содействовать, наряду с благородными усилиями других сторон, разрешению этого спора, с тем чтобы на международной арене могла воцариться атмосфера, благоприятная для укрепления международной законности и взаимопонимания между народами мира.
